



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/2008/7
12 February 2008

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Восемьдесят четвертая сессия

Женева, 5-9 мая 2008 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В ПРИЛОЖЕНИЯ А И В К ДОПОГ

Электрические соединения в соответствии с пунктом 9.2.2.6.3

Передано правительством Франции*

РЕЗЮМЕ

Существо предложения:	Настоящее предложение имеет целью уточнить, какие розетки допускаются на транспортных средствах ЕХ/ІІІ и FL в соответствии с требованиями пункта 9.2.2.6.3.
Предлагаемое решение:	Изменить формулировку пункта 9.2.2.6.3.
Справочные документы:	ECE/TRANS/WP.15/194, пункты 58 и 59, и INF.15, представленный на последней сессии.

* Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 1 с) положения о круге ведения Рабочей группы, содержащегося в документе ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1; в нем предусматривается, что Рабочая группа разрабатывает и совершенствует Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ).

Введение

1. В пункте 9.2.2.6.3 ДОПОГ указано, что "электрические соединения между автотранспортными средствами и прицепами должны иметь степень защиты IP54 в соответствии со стандартом МЭК 529 и должны быть устроены таким образом, чтобы исключалась возможность случайного рассоединения. Примеры надлежащих соединений приводятся в стандартах ISO 12098:1994 и ISO 7638:1985".
2. В ходе последней сессии WP.15 в ноябре 2007 года состоялось краткое обсуждение вопроса о том, соответствуют ли электрические розетки, предусмотренные в стандартах ISO 3731 (24S) и ISO 1185 (24N), требованиям пункта 9.2.2.6.3 и могут ли они быть установлены на транспортных средствах, предназначенных для перевозки опасных грузов.
3. Некоторые делегации считают, что такие розетки защищены от случайного рассоединения в меньшей степени, чем приведенные в качестве примеров розетки, соответствующие стандартам ISO 12098 и ISO 7638.
4. Приведенное ниже предложение об изменении формулировки пункта 9.2.2.6.3 направлено на то, чтобы устранить возможность любого неоднозначного толкования, в том что касается предотвращения опасности случайного рассоединения, и больше не разрешать установку электрических розеток, соответствующих стандартам ISO 3731 и ISO 1185.

Предложение

5. В пункте 9.2.2.6.3 "*Электрические соединения*" заменить последнее предложение следующим текстом:

"Соединения должны соответствовать стандартам ISO 12098:1994 или ISO 7638:1985".

Обоснование

Безопасность: уровень безопасности повышается.

Осуществимость: никаких проблем не возникает.

Обеспечение применения: это уточнение позволяет избежать проблем при применении требований ДОПОГ, касающихся электрических соединений.
